



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по безопасности  
дорожного движения****Семьдесят первая сессия**

Женева, 5–7 октября 2015 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Программа работы и двухгодичная оценка****Программа работы и двухгодичная оценка****Записка секретариата****I. Мандат**

1. В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту о рассмотрении его программы работы один раз в два года – следующий обзор запланирован на 2016 год (ECE/TRANS/200, пункт 120) – Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) предлагается рассмотреть и утвердить ее программу работы на 2016–2017 годы, а также соответствующие параметры, что позволило бы провести ее двухгодичную оценку.

**II. Программа работы на 2016–2017 годы****A. Введение**

2. Настоящий документ содержит проект программы работы Комитета по внутреннему транспорту по подпрограмме «Безопасность дорожного движения» на двухгодичный период 2016–2017 годов. Рабочей группе по безопасности дорожного движения предлагается рассмотреть эту программу для ее принятия на нынешней сессии. Затем она будет представлена Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) и Исполнительному комитету Европейской экономической комиссии (ЕЭК) для официального утверждения. Рабочая группа и Комитет по внутреннему транспорту будут иметь возможность скорректировать свою программу работы в течение двухгодичного периода, что будет отражено в отдельном документе.

3. Данный проект программы работы строится на подходе, ориентированном на достижение конкретных результатов. По каждому направлению деятельности проект содержит описание ожидаемых достижений и перечень результатов/



мероприятий, предлагаемых для реализации в 2016–2017 годах. Предполагается, что реализация этих результатов/видов деятельности будет способствовать достижению ожидаемых результатов.

4. Группирование видов деятельности по направлениям точно соответствует классификации, которая использовалась Комитетом по внутреннему транспорту для двухгодичной оценки показателей результативности своих подпрограмм.

5. В подпрограмму ЕЭК ООН по транспорту включены следующие направления деятельности:

<i>Направление деятельности</i>	<i>Подпрограмма: 02 Транспорт</i>
1.	Общая координация (Комитет по внутреннему транспорту и Бюро)
2.	Тенденции и экономика транспорта (включая евро-азиатские транспортные связи)
3.	Согласование правил в области транспортных средств, изменение климата и интеллектуальные транспортные системы (ИТС)
4.	Железнодорожный транспорт (проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ))
5.	Внутренний водный транспорт
6.	Интермодальные перевозки
7.	Таможенные вопросы, связанные с транспортом
8.	Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)
9.	Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН)
10.	Перевозка опасных грузов (ЭКОСОС)
11.	Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ (СГС) (ЭКОСОС)
12.	Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов
13.	Статистика транспорта
14.	Автомобильный транспорт и проект Трансъевропейской автомагистрали Север–Юг (ТЕА)
15.	Безопасность дорожного движения

6. Кроме того, результаты/мероприятия, перечисленные в данном документе, соответствуют предлагаемому бюджету по программам ЕЭК ООН на 2016–2017 годы. При необходимости они дополняются некоторыми статьями, отражающими последние изменения и потребности государств – членов ЕЭК ООН. Для удобства пользования такие новые результаты/мероприятия четко обозначены как «дополнительные».

7. Результаты/мероприятия сгруппированы по направлениям деятельности, к которым они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая дискуссионная документация; б) публикации и дру-

гие информационные материалы; с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные заседания и консультационные услуги.

8. В приложении II к настоящему документу перечислены соответствующие показатели достижений вместе с базовыми и целевыми данными, на основе которых будет оцениваться эффективность работы.

9. По существу настоящий документ базируется на программе работы на 2014–2015 годы, которая была принята Комитетом по внутреннему транспорту в 2014 году (ECE/TRANS/2014/23).

## **В. Цель и стратегия**

10. Целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту является облегчение международных пассажирских и грузовых перевозок различными видами внутреннего транспорта, повышение безопасности, улучшение охраны окружающей среды, повышение энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, которые реально способствуют обеспечению устойчивости транспорта.

11. Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел транспорта.

## **С. Результаты/мероприятия для реализации в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов**

### **Подпрограмма: 02 Транспорт**

#### **Направление деятельности 15**

#### **Безопасность дорожного движения**

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в этом  
направлении деятельности*

Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) изучает вопросы и принимает меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения. С этой целью она рассматривает, в частности, вопрос об осуществлении Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года и разрабатывает предложения по обновлению этих правовых документов, а также Сводных резолюций о дорожных знаках и сигналах (CP.1 и CP.2). WP.1 также содействует обеспечению безопасности дорожного движения на основе оптимального использования новых технологий. WP.1 также будет разрабатывать различные мероприятия по расширению информационно-разъяснительной работы в области безопасности дорожного движения в рамках Десятилетия действий ООН по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы).

Более эффективное осуществление Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений, а также Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах.

Описание направления деятельности  
(факультативно)

Ожидаемые достижения в этом  
направлении деятельности

Основные задачи Отдела транспорта:

- выполнять роль секретариата для Рабочей группы по безопасности дорожного движения и оказывать содействие в осуществлении и обновлении соответствующих правовых документов;
- содействовать обмену данными между государствами-членами по изменениям в области транспортной политики;
- координировать сотрудничество между правительствами и другими заинтересованными сторонами (межправительственными и неправительственными организациями, региональными организациями экономической интеграции, частным сектором и научными кругами) в целях поощрения безопасности дорожного движения.

Описание основных правовых документов, относящихся к ведению Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1)

*Венская конвенция о дорожном движении 1968 года* предусматривает общепринятые правила, регулирующие все аспекты, оказывающие воздействие на международное дорожное движение и его безопасность, включая роль водителя и транспортного средства, и является первоисточником для многих национальных правил дорожного движения во всем мире.

*Венская конвенция о дорожных знаках и сигналах 1968 года* содержит более 200 общепринятых базовых дорожных знаков и сигналов, предписывает общие нормы для световой сигнализации и единообразные условия для разметки дорог.

Для осуществления этих двух Конвенций в дополнительном порядке используются два свода норм оптимальной практики, именуемые *Сводной резолюцией о дорожном движении (СР.1)* и *Сводной резолюцией о дорожных знаках и сигналах (СР.2)*.

*Другая деятельность в этом направлении*

*Учреждение Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам*

В результате обсуждения на своей шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях (Женева, 19–22 марта 2012 года и 24–27 сентября

---

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в этом  
направлении деятельности*

---

2012 года) WP.1 рекомендовала создать группу экспертов на ограниченный срок для рассмотрения Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах и Европейского соглашения 1971 года, дополняющего Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года, а также предложить меры, которые обеспечили бы более понятное толкование и более эффективное осуществление этих правовых документов.

Исполнительный комитет ЕЭК ООН утвердил учреждение данной группы экспертов и ее круг ведения 11 июля 2013 года. В работе Группы экспертов могут принимать участие все государства – члены ЕЭК ООН, Европейский союз, представители академических кругов и частного сектора. Ожидаемая продолжительность работы Группы экспертов – до 31 декабря 2015 года, при необходимости с возможностью продления срока деятельности.

*Учреждение Группы экспертов по безопасности на железнодорожных переездах*

На своей семьдесят третьей сессии (Женева, 1–3 марта 2011 года) Комитет по внутреннему транспорту обсудил важность рассмотрения ключевых вопросов, связанных с повышением безопасности на железнодорожных переездах и рекомендовал WP.1, Рабочей группе по автомобильному транспорту (SC.1) и Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) рассмотреть вопрос о создании совместной группы экспертов на ограниченный срок для работы в области повышения безопасности на железнодорожных переездах с учетом всего соответствующего опыта, накопленного другими органами, такими как Европейское железнодорожное агентство.

Исполнительный комитет ЕЭК ООН утвердил учреждение данной группы экспертов и ее круг ведения 11 июля 2013 года. В работе Группы экспертов могут принимать участие все государства – члены ЕЭК ООН, Европейский союз, представители академических кругов и частного сектора. Ожидаемая продолжительность работы Группы экспертов – до 31 декабря 2015 года, при необходимости с возможностью продления срока деятельности.

---

**Результаты/виды деятельности***a) Сопоставления и соответствующая дискуссионная документация*

15.1 Рабочая группа по безопасности дорожного движения (семьдесят вторая и семьдесят третья сессии в 2016 году и семьдесят четвертая и семьдесят пятая сессии в 2015 году). Если государства – члены ЕЭК ООН сочтут это целесообразным, пятая сессия может быть проведена вне Женевы.

*Документация:*

Доклад о работе сессий (4); другие документы (12), в том числе о соответствии между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими регламентами на транспортные средства и о предложениях по поправкам, а также неофициальная документация по другим вопросам и видам деятельности, представляющим интерес для Рабочей группы (безопасный системный подход, системы помощи при вождении, многопрофильное исследование аварий, отвлечение внимания водителя во время управления и др.). Другие дискуссионные документы предстоит определить в ходе сессий.

*b) Публикации и другие информационные материалы*

15.2 Безопасность дорожного движения и культурные различия

15.3 Оценка осуществления Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года

15.4 Регулирование и координация аспектов безопасности дорожного движения: альтернативные методы и практика (дополнительные)

15.5 Знаки с изменяющимся сообщением (дополнительные)

*c) Техническое сотрудничество:*

15.6 Субрегиональное рабочее совещание по созданию потенциала в Центральной Азии, посвященное повышению уровня безопасности дорожного движения и координирующим структурам

15.7 Возможное учреждение целевого фонда по безопасности дорожного движения.

**III. Двухгодичная оценка**

12. На своей семьдесят шестой сессии в феврале 2014 года Комитет по внутреннему транспорту принял обновленную логическую схему двухгодичной оценки показателей осуществления подпрограммы 2 ЕЭК ООН по транспорту на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/240, пункт 102, и ECE/TRANS/2014/24). Основываясь на подходе, ориентированном на конкретные результаты, она включает – по каждому направлению деятельности – ожидаемые достижения и перечень результатов/видов деятельности, которые предлагается реализовать в 2014–2015 годах. Предполагается, что реализация этих результатов/видов деятельности будет способствовать достижению ожидаемых результатов.

13. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти параметры, а также фактические показатели результативности за 2014–2015 годы, как указано ниже, в целях либо их сохранения, либо включения новых параметров и показателей на двухгодичный период 2016–2017 годов.

**Двухгодичная оценка  
Обзор показателей результативности за 2014–2015 годы и определение целе-  
вых показателей  
на 2016–2017 годы**

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели деятельности</i>
5. Безопасность дорожного движения	Более эффективное осуществление Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года.	а) Количество новых Договаривающихся сторон этих Конвенций и Европейских соглашений	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 3 Фактический показатель за 2014–2015 годы: 2 (см. ниже)  Конвенция о дорожном движении 1968 года: 1 (Вьетнам, 20 августа 2014 года)  Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года: 1 (Вьетнам, 20 августа 2014 года)  <b>Целевой показатель на 2016–2017 годы: 2</b>
		б) Число организованных семинаров, рабочих совещаний, конференций, кампаний и мероприятий по безопасности дорожного движения	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2 Фактический показатель за 2014–2015 годы: 7 (см. ниже)  1. Демонстрация фильма, подготовленного силами ЕЭК – Международного союза железных дорог – Федерального управления транспорта Швейцарии под названием «Спасение жизни на ж/д переездах» по случаю проведения в 2014 году Международного дня безопасности на ж/д переездах (3 июня 2014 года)  2. Проведение Дня договора, посвященного безопасности дорожного движения, в Нью-Йорке, США (5 июня 2014 года)

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели деятельности</i>
			3. Региональное рабочее совещание по наращиванию потенциала в деле повышения безопасности дорожного движения, проведенное в Белграде, Сербия (октябрь 2014 года)
			4. Рабочее совещание ЕЭК–Экономической комиссии для Африки–Альянса за ответственное употребление алкоголя по проблеме безопасности дорожного движения для англоговорящих африканских стран, проведенное в Аддис-Абебе, Эфиопия (12–13 ноября 2014 года)
			5. Специальное однодневное совещание WP.1 за круглым столом в Женеве (Швейцария) по изучению возможности использования правовых документов в области безопасности дорожного движения в целях разработки стратегии повышения безопасности самоходных двухколесных транспортных средств в странах с низким и средним уровнем доходов (23 марта 2015 года)
			6. Демонстрация совместной электронной книги ЕЭК–ЭКА–ИАРД «Предотвращение вождения в нетрезвом состоянии в Африке», содержащей новые результаты обследования по вопросам безопасности дорожного движения на Африканском континенте и обновленную информацию о выполнении Африканского плана действий по обеспечению безопасности дорожного движения, а также рекомендации и данные по оп-



<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели деятельности</i>
			<p>тимальной международной практике повышения безопасности дорожного движения, в Женеве, Швейцария, (23 марта 2015 года)</p>
			<p>7. Рабочее совещание ЕЭК-ЭКА-ИАРД по безопасности дорожного движения для франкоговорящих стран, состоявшееся в Аддис-Абебе, Эфиопия (7–8 июля 2015 года)</p>
			<p><b>Целевой показатель на 2016–2017 годы: 2</b></p>
	<p>с) Общее число участников каждого семинара, рабочего совещания, конференции и мероприятия, в том числе представителей Договаривающихся сторон.</p>		<p>Целевой показатель на 2014–2015: 60 Фактический показатель за 2014–2015 годы: 300</p>
			<p><b>Целевой показатель на 2016–2017 годы: 60</b></p>
	<p>d) Отзывы со стороны участников семинаров, рабочих совещаний, конференций и мероприятий</p>		<p><b>Целевой показатель на 2014-2015: Получение положительных отзывов</b> (на основе большинства представленных ответов) от участников семинаров, рабочих совещаний, конференций и мероприятий по поводу организации соответствующего мероприятия, возможностей сетевого сотрудничества и ценности представленной информации и сделанных презентаций.</p>
			<p>Фактический показатель за 2014–2015 годы: Были получены официальные и неофициальные положительные отзывы (по результатам обследования) на шесть мероприятий, указанных выше. Кроме того, фильм «Спасение жизни людей на ж/д переездах» был просмотрен около 15 000 раз за</p>

---

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели деятельности</i>
			13 месяцев с момента его выпуска.
			<b>Целевой показатель на 2016–2017 годы:</b> Получение <b>положительных отзывов</b> (на основе большинства представленных ответов) от участников семинаров, рабочих совещаний, конференций и мероприятий по поводу организации соответствующего мероприятия, возможностей сетевого сотрудничества и ценности представленной информации и сделанных презентаций.

---